

# drupa



# Editorial jarní

Ano, je jaro, ale my pracujeme. Tisk a média mají žně. Protože na jaře se toho děje a tiskne velmi mnoho: po dlouhé zimě se probudily aktivity mnoha lidí, skupin, společností, rozjely se tradiční i nové festivaly, malá i masová setkání od milých přátelských až po ty hlasité masové, bezprogramové na Václaváku, dominuje lidská tvořivost, možná probuzena tradičními Velikonocemi, které letos byly velmi lidské a milé. Vytisklo se opět mnoho stránek, které ukázaly, co umí lidé i děti, postižení občané a pamětníci krásných řemesel a receptů. Bylo přímo radostí číst barevné časopisy, katalogy, obdivovat ušlechtilé barvy na krásném papíru. Srdce tiskaře, fotografa i malířky přijímalo s vděčností kvalitní reprodukce, o jakých se nám ještě před pár lety nesnilo. Tiskařské a papírenské médium udělalo velký skok do budoucnosti. Proto ani největší odborná událost letošního roku, světový veletrh tiskařství drupa, nevyzařovala skepsi blížícího se zániku. Naopak stala se povzbuzením a načerpáním nových impulzů, nové energie a nové potence všem, kdo se živí a nadále chtějí žít tiskem, potiskováním nejen papíru a kartonu, kreativní grafickou činností lidské společnosti. Možná kdosi podlehl váhavému a spíše pesimistickému pocitu zpochybných lidí, kteří současný vývoj pro sebe vyhodnotili jako oslabení a dokonce zánik tisku na papír a začali hlásat fázi zániku. Ale to se nestalo a drupa předvedla neslychanou a nevídanou kreativitu, kterou bychom směle mohli přirovnat k vynálezu odlévaných knihtiskových liter na prahu nové civilizace. Digitalizace přinesla tiskařům a typografům nečekanou vzpruhu: tisknout se bude dál! Papír žije, protože budou a musí být lesy, protože lidská tvořivost a lidské smysly chtějí papír a tisk, protože je lidským smyslem blízky a příjemný. Samozřejmě: musíme počítat s posuny mezi technikami a zpracovatelskými technologiemi, mezi tradičními a novými materiály a nosiči informací, ale to nejvzácnější, čtení, psaní, vizuální vnímání jazyka, typografie, obrazu, barev i černobílého projevu, grafiky a fotografie ve dvou či třech dimenzích, to vše bude lidskému pokolení milé, příjemné a žádoucí. Myslím, že drupa vyšle od břehů Rýna dobré a pozitivní signály pro budoucnost naší branže, protože média se vejdou vedle sebe a spolu budou rozvíjet nové nápady, objevy a poznatky. Velký, nikoli zcela nový je razantní postup digitálních technologií, jejichž kvalita i výkonnost vzrůstá.

Očekávaný postup technologie inkjetu se plně potvrzuje a přinesl již vyzrálé systémy, jejichž kvalita i produktivita se již téměř rovnají produkčnímu ofsetu. Ovšem ofset ani digitální tonerový tisk nespál a přináší stále nové efektní technologie na zušlechťování povrchů a v průniku do oblasti 3D, jak jsme s Kodakem dokumentovali v minulém čtvrtém čísle Typografie. Podstatné je zjištění, že vše, co jsme se v oboru naučili, uplatníme i v příštích letech vývoje tisku.

Opět se rozmnožila pestrobarevnost veletržního publika. Přibýlo tváří, které neomylně zařadíme mezi národy asijské, čínské, jihoamerické, indické a tichomořské. Těch bylo skutečně mnoho a dokumentovaly nová těžiště vývoje, kde se něco děje. Byli jsme na drupě v prvních dnech a tento dojem dominoval jak při pohledu do proudu návštěvníků, tak na plochy a prostory vystavovatelů. Před odjezdem jsme potkávali doslova průvodce Indů a jim příbuzných národností. Již z dojmu prvních dnů bylo patrné, že branže se mocně rozvíjí a dá mnoha lidem novou práci a perspektivu. Zřejmě ani výrobci technologie a tiskových materiálů nepřijdou zkrátka. To není nadšenecký a emocionálně motivovaný pohled. Je to věcné konstatování příznivého světového vývoje oboru. Investiční činnost jde ruku v ruce s krizemi skutečnými i virtuálními, ale zřejmě podstatné je pozitivní nasměrování hlavního proudu vývoje. Samozřejmě je nutné správně vyhodnocovat pohyby našeho i světového trhu, ostatních médií a tendencí společnosti, přizpůsobovat zaměření svého podnikání a osobního vývoje, abychom obstáli v místní i mezinárodní konkurenci, na kterou jsme ještě nedávno nebyli zvyklí. Jako nás před desítkami let nezlikvidovala televize ani internet, tiskaře a vydavatele nelikvidují čtečky ani nové tablety, online techniky ani mobily a nejspíš ani dosud nezveřejněné technologické hity, které přinese blížká budoucnost. I my je vítáme.

Z informací a novinek drupy budeme v Typografii otiskovat mnohé materiály a některá vyjádření předních odborníků a prognostiků, předních výrobců techniky a významných designérů, kteří budou mít rostoucí vliv na tištěný i netištěný sortiment informačních, kulturních a obchodních produktů. Bude čemu se učit, mnoho nového přinese nutnost systematického vyučování a poznávání, ale i to je vlastně dobré pro vydavatele, tiskárny, školy a i typografy. Budou mít stále co dělat a to je dobrá zpráva jak pro podnikatele, tak pro zaměstnance. Přejeme dobrý vítr do plachet.

Vladislav Najbrt



**drupa**  
2012

► official  
**media**  
**partner**

## OBSAH CONTENTS

1 drupa 2012: tisk je silnější než kdy jindy

drupa 2012: printing is stronger than ever

3 drupa 2012 v obrazech

drupa 2012 in pictures

4 Jitka Böhmová

Ženy v tiskárnách a médiích – Anketa Personalistika

v tiskárnách #1

Women in printing houses and media – Questionnaire

Human Resources in printing houses #1

5 Catherine Carter

Udržitelnost – zelená pro úspěch

Sustainability – Giving Success The Green Light

8 Ondřej Sedláček

Tištěná reklama táhne již staletí

Print advertising has attracted hundreds of years

10 Jitka Böhmová

Nový člen Kolegia Typografie Workpress Corporation

The new member of Kolegium Typografie Workpress

Corporation

12 Jednou větou, třemi větami

One sentence, three sentences

13 Ondřej Michálek

Piktogramiády

Olympic pictograms

16 Rozhovor s předsedou představenstva KBA Clausem

Bolza-Schünemannem: Jen se nespécializovat!

Interview with Chairman of the KBA Claus Bolza-Schünemann:

Just no specialization!

17 Quo vadis heatset?

Quo vadis heatset?

18 Vladislav Najbrt

Stránky Mistrů #21

Pages of Masters #21

20 Nejkrásnější české knihy roku 2011

The most beautiful Czech books of 2011

22 Aktuality z domova a ze zahraničí

Actualities from printing industry

24 Kolegium Typografie představuje své členy

Kolegium Typografie introduces its members

### Typografie digitální

Příloha o digitálním tisku tištěná digitálním tiskem vložená  
uvnitř čísla

### TYPOGRAFIA 5/2012/1235/ROČNÍK 115

Odborný časopis českých polygrafů a typografů

Vydavatel Digirama s.r.o., Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

Adresa redakce Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

www.typografiaz.cz

Fax 220 961 441

Manažerka časopisu Zdeňka Maršová, 776 664 427

marsova.typografia@tercie.cz

Šéfredaktor Vladislav Najbrt

Redakce Jitka Böhmová, 776 613 647

bohmoa.typografia@tercie.cz

Předseda redakční rady Milan Maršo

Redakční rada Jaroslav Hruška, Jan Král, Milan Maršo,

Zdeňka Maršová, Vladislav Najbrt, Jan Opletal, Jan Sehnal,

Jiří Zápotocký

Zahraniční partner Thomas Helbig, Kurt K. Wolf,

Lubomír Krátky

Obálka: Vladislav Najbrt a Ondřej Cejnar

Předtisková příprava Tercie servis s.r.o.

Tisk Tercie Praha spol. s r.o.

Příjem inzerce v redakci Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

Cena čísla 60 Kč, Předplatné v redakci, Roční předplatné

700 Kč + 14 % DPH

Název a číslo účtu Digirama s.r.o., č.ú. 51-2279360247/0100

Komerční banka, pob. Praha 6

ISSN 0322-9068, Registrováno pod MK ČR 7504

Podávání zásilek povolila Česká pošta pod č.j. nov. 6084/96

Vydavatel a redakce neodpovídají za obsah autorských

článků.

Toto číslo je tištěno barvami dodanými firmou

Michael Huber CZ

# drupa 2012: tisk je silnější než kdy jindy

Mnoho věcí se událo v tiskovém průmyslu od drupy 2008. Ekonomická krize způsobila, že se řada firem musela přizpůsobit zcela novým podmínkám a proto se společnosti se zastaralým zařízením a zastaralými obchodními modely těžko vyrovnávaly se stále rychlejším tempem změn a s požadavky zákazníků.

Zatímco mnoho společností bylo v posledních letech z podnikání vytlačeno, jiné byly velmi úspěšné a rostly mnohem rychleji než jejich vrstevníci. Nepochybně to bylo do značné míry v důsledku vytvoření nových obchodních modelů, ale také to byl výsledek důsledného využívání nových technologií a optimalizovaných výrobních strojů.

Na veletrhu drupa 2012 četní dodavatelé tiskových zařízení ukazují řešení, o kterých se před 10 lety málokomu zdálo, že by se stala realitou.

Mnoho let se diskutuje o tom, jestli digitální tisk nahradí ofset. Ve skutečnosti digitální tisk nahrazuje ofset v malém formátu, jak je to zřejmé v mnoha polygrafických společnostech. Zatímco v roce 2008 tiskoví výrobci představili několik nových strojů pro malý formát, v roce 2012 je zřejmé, že většina nově vyvinutých strojů, které jsou k vidění na veletrhu drupa, jsou určeny pro střední a velký formát. Přesto je ofsetový tisk silnější než kdy jindy. Nyní vás krátce seznámíme s tím,

(1)



(2)

co nabídly stánky významných výrobců ofsetových tiskových strojů.

**Goss International (1)** Centrum „obalové“ zóny obsadily stroje Sunday Vpak 3000 a Sunday Vpak 500 pro produkci skládacích krabiček, flexibilních obalů, předtištěných produktů a etiket. V zóně „komerčního tisku“ byl kladen důraz na 96stránkovou kotoučovou tiskovou jednotku Sunday 5000 s šířkou pásu 2860 mm. Byla zde k vidění také 16stránková kotoučová tisková jednotka M-600. V zóně „novinového tisku“ Colorliner CPS web (Compact Printing System) doplňuje stroj Goss FPS. K dispozici bylo také první představení Goss Magnum HPS s jedním válcem po obvodu desky (výkon až 70 000 kopií/hod.).

**Heidelberg (2)** představil své nové tiskové stroje řady Speedmaster SX. Tyto modely jsou kombinací řady Speedmaster XL s platformou Speedmaster SM. Mohou být konfigurovány s širokým spektrem tiskových jednotek. Speedmaster SX 52 se pohybuje v rozpětí od dvou do deseti tiskových jednotek s obracením nebo bez. Rozmanité systémy povrchového zušlechťení zahrnující UV lakování, technologii bezzónového barevníku Anicolor nebo inline vysekávání jsou dostupné. Speedmaster SX 74 je také dostupný v provedení se dvěma až deseti tiskovými jednotkami s nebo bez obracení a nebo zušlechťením. Speedmaster SX 102 je nová generace tiskových strojů pro formát B1 od Heidelbergu. Optimalizovaná dráha archu, stejně jako válec s chytači a systém ze stroje Speedmaster XL 105 jsou základem pro výrobní rychlost až 14 000 archů za hodinu. LED-UV sušící jednotka Drystar, kterou ukázal Heidelberg, je energeticky úsporná UV sušící jednotka pro stroje Speedmaster XL 75 a Speedmaster XL 105. **KBA (3)** předvedla stroj Rotajet 76b, což je vysoko objemový kotoučový tiskový inkjetový systém pro tisk on-demand nebo



(3)

personalizovanou produkci. Jeho maximální tisková rychlost dosahuje 150 m/min., maximální šířka kotouče je 780 mm a používá barvy na vodní bázi. V segmentu velkoformátového tisku KBA oficiálně odhalila vyšší verzi šestibarevného stroje Rapida 145 s novou lakovací jednotkou, trojitou podávací délkou a automatickou logistikou stohu. Rapida 105 byla předvedena společností KBA jako hybridní stroj pro ofsetový a inkjetový tisk. Tento stroj s pěti tiskovými jednotkami a lakovací jednotkou je doplněn inkjetovou tiskovou jednotkou se dvěma Atlantic Zeiser Delta 105i UV systémy pro personalizovaný přítisk a kódování. Letos předvedená nejvyšší rychlost Rapidy 106, poprvé uvedené na drupě 2008, je zvýšena jako opce na 20 000 archů/hod. při jednostranném tisku a na 18 000 archů/hod. při tisku oboustranném. Pro střední formát určená Rapida 75 E (formát 530 x 750 mm, max. rychlost 15 000 archů/hod.), poprvé představená na Ipxu 2010, je nyní dostupná s novým kontrolním stolem, inline zařízením pro měření barevnosti Qualitronic Color Control, možností tisku UVbarvami a s obracécím zařízením. Pro novinový tisk uvedla KBA kompaktní tiskovou věž novinového kotoučového stroje Commander CL představující modulární možnosti poloautomatické a plně automatické výměny tiskových desek. Byla zde také tisková věž 16stránkového stroje KBA C16 pro komerční kotoučový ofset.

**Komori** na svém stánku představila osmibarevný stroj Lithrone G 40P s H-UV vytvrzováním, který může být přepnut na oboustranný tisk, pětibarevný Lithrone S 29 s H-UV vytvrzováním, Nový šestibarevný Lithrone GX 40 s H-UV vytvrzováním pro potisk lepenky a s lakovací jednotkou pro potisk lepenky, nový pětibarevný Lithrone G 40 s infračerveným sušením a lakovací jednotkou, čtyřbarevný Lithrone A 37 a pětibarevný Enthroner 29 P, který může být přepnutý na oboustranný tisk (E 529 P). Společnost Komori bude také nabízet technologii demonstrující nový 20palcový kotoučový inkjetový tiskový stroj s rozlišením 1200 dpi a maximální rychlostí 150 m/min. a dále 29palcový čtyřbarevný archový inkjetový digitální tiskový stroj s rozlišením 1200 dpi a maximální rychlostí 3 300 archů/hod. Na veletrhu Drupa byl také představen zcela nový barevný digitální tiskový stroj pro segment A3+.



(5)

**Společnost Logotec (4)** předvedla po úspěšné testaci aktuální novinku pro výrobce barevných časopisů a katalogů, nový výkonný filtrační systém WEB LOGOTEC, určený pro akcidenční heatsetové kotoučové ofsetové rotačky. Dále vystavil osvědčené filtrační systémy Logotec CMS typ L pro archové ofsetové stroje a rotačky pro nekonečný tisk obchodních tiskovin, formulářů a etiket CMS Print L a pro CtP linky a procesory CMS Plate typ 3. Systémy jsou doplněny novými přístroji pro úpravu vody před procesem přípravy desek a tisku. **Manroland (5)** Web Systems GmbH prezentovala provozní koncept „jednoho stisknutí“ stejně jako aktualizace a vylepšení tiskových strojů. Rodina novinových kotoučových strojů Colorman E-Line a stroj Lithoman S pro heatsetové 96stránkové produkty byly také atrakce stojící za pozornost. Archový Manroland se na svém stánku zaměřil na obalový průmysl a vystavil Roland 708 LV představující nový inline foiler, lakovací jednotku a inline kontrolní technologie. **Planatol** předvedl nový vysoce výkonný skládací lepicí systém pro kotoučový tisk. Podélné lepicí systémy Combijet 9 NET a 9 DT poskytují přesné lepicí linky a velmi nízkou spotřebu lepidla. Planatol také ukázal nový systém krytování pro Combijet 9 NET. V oblasti lepicích systémů pro lepení v tiskovém stroji, společnost představila Crossjet, nový koncept produktu pro lepicí systémy využívajícího speciální ventilovou technologii, která poprvé

(4)



(6)

umožňuje bezdotykovou aplikaci lepidla pro lepení v tiskovém stroji.

**Ryobi (6)** předvedlo stroj Ryobi 1050-1 s inline jednotkou pro aplikaci fólie a Ryobi 928 s LED UV sušením. Nové vysoce výkonné LED UV sušení je speciálně vyvinuto pro lakování a bylo předvedeno na stroji Ryobi 755G s inline lakováním. Tato sušička je schopna zpracovávat fólie i lepenky. Pro formát A3 Ryobi také prezentovalo pětibarevný model s inline lakováním.

To byla stručná ochutnávka toho, co bylo k vidění na drupě 2012 v oblasti tisku. V dalších číslech budeme postupně zveřejňovat články o drupě týkající se dalších oblastí polygrafického průmyslu např. předtisková příprava, knihařská výroba, tištěná elektronika...

#### Anketa: Návštěvníci na drupě 2012

Jako vždy jsme rozeslali polygrafickým podnikům anketu týkající se návštěvy drupy. Za krátké časové období od začátku drupy do uzávěrky tohoto čísla nám dorazila jen jedna kladná odpověď, ale věříme, že další budou následovat v příštím čísle.

#### Ing. Vladimír Chytil, tiskárny Omikron Kolik zaměstnanců vyslal váš podnik na letošní veletrh drupa?

Čtyři osoby.

#### Kterých akcí jste se Vy nebo vaši kolegové zúčastnili?

Předvedení digitálních a ofsetových strojů.

#### Zaměřili jste se na veletrhu drupa 2012 na nějakou konkrétní oblast? Např. hardware, software, předtisková příprava, tisk, dokončující zpracování, ofset, digitální tisk, flexotisk, hlubotisk, sítotisk, tampónový tisk, apod.?

Prošli jsme kromě flexotisku, hlubotisku, sítotisku a tampónového tisku všechny obory, měli jsme na to dva dny.

#### Co vás na veletrhu drupa nejvíce zaujalo?

Velmi názorný směr, kam se bude ubírat polygrafie v dalších letech.

#### Jaký přínos pro Vás měla návštěva drupy 2012?

Velmi výrazný, proti minulé drupě vzniklo v našem oboru mnoho zajímavých a podnětných novinek. Byla to pro nás velká inspirace pro naše investice, které plánujeme v letošním a příštím roce jak v ofsetovém, tak digitálním tisku. ✕